

# STOLLAR

the Multi Food Processor SPP700

Köögikombain





Kasutusjuhend

Stollar® töötajad on väga ohuteadlikud. Toodete disainimisel ja tootmisel pöörame tähelepanu eelkõige teie kui meie hinnatud kliendi turvalisusele. Palume teil siiski olla elektriseadmete kasutamisel teatud määral ettevaatlik ning järgida alltoodud ettevaatusabinõusid.

## OLULISED OHUTUSJUHISED

- Lugege enne seadme kasutuselevõttu läbi kõik juhised ning hoidke need edaspidiseks kasutamiseks alles.
- Enne esimest kasutuskorda kontrollige, et vooluvõrge pinge vastaks seadme all asuval andmeplaadil toodud pingele.
- Eemaldage kõik pakkematerjalid ja kõrvaldage need kasutuselt keskkonnale ohutult.
- Eemaldage seadme voolupistiku kaitsekate ning visake see ära. Lapsed võivad selle alla neelata ja lämbuda.
- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises. Kasutage seadet ainult sihtotstarbeliselt. Ärge kasutage seadet liikuvates sõidukites või veesõidukites. Seade ei sobi kasutamiseks välistingimustes. Väärkasutus võib põhjustada vigastusi.
- Kerige toitejuhe enne kasutamist täielikult lahti.
- Asetage seade stabiilsele, kuumakindlale, ühetasasele, kuivale pinnale, servast eemale. Ärge kasutage seadet kuumusallikate (nagu pliidiplaat, ahi või gaasipliit) peal ega lähedal.
- Seadme töötamisel tekkiv vibreerimine võib seadet kohalt liigutada.
- Ärge laske juhtmel vabalt laua või leti servalt alla rippuda, kuumade pindadega kokku puutuda või keerdu minna.
- Enne puhastamist, kohalt liigutamist või hoiule panekut veenduge, et seade on välja lülitatud ja pistik on seinapistikupesast välja tõmmatud ning laske seadmelt jahtuda.

- Kui seadet ei kasutata, lülitage see alati välja ja tõmmake pistik seinapistikupesast välja.
- Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe, pistik või seade ise on mingil viisil kahjustada saanud. Kui seade on saanud kahjustada või vajab muid hooldustöid peale puhastamise, võtke ühendust Stollar'i klienditeenindusega või külastage meie veebilehte [stollar.eu](http://stollar.eu).
- Kogu hoolduse (v.a puhastamine) peab läbi viima selleks volitatud Stollar® teeninduskeskus.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Alla 8-aastased lapsed seadet puhastada ega selle hooldustöid ei tohi. Vanemad kui 8-aastased lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldustöid teha ainult järelevalve all.
- Hoidke seade ja selle toitejuhe alla 8-aastastele lastele kättesaamatult.
- Täiendava kaitse tagamiseks elektriseadmete kasutamisel on soovitatav paigaldada ohutuslüüti, mille rakendumisvool ei ületa 30 mA. Küsige nõu elektrikult.
- Enne kasutamist veenduge alati, et seade on nõuetekohaselt kokku pandud. Valesti kokku pandud seade ei hakka tööle.
- Asetage seade alati kuivale pinnale.
- Hoidke käed, sõrmed, juuksed, riided ja söögiriistad töötava seadme liikuvatest või pöörlevatest osadest eemal.
- Kasutage seadet ainult toidu või joogi valmistamiseks.

- Termokaitse juhuslikust lähtestamisest tuleneva ohu vältimiseks ei tohi seadet kasutada välise lülitusseadmega (nagu taimer) ega ühendada vooluahelasse, mida regulaarselt sisse ja välja lülitatakse.
  - Lugege enne seadme kasutuselevõttu juhised hoolikalt läbi ning hoidke need tuleviku tarbeks alles.
  - Isikud, kellel on tavapärasest väiksemad füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised, tohivad seadet kasutada järelevalve all või juhul, kui neile on antud juhised seadme ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad sellega kaasnevaid ohtusid.
-  See sümbol näitab, et seadet ei tohi visata majapidamisjäätmete hulka. Viige kasutuskoõlbmatuks muutunud seade vastavasse kohalikku kogumispunkti või sellekohast teenust pakkuvale edasimüüjale. Lisateavet saate kohalikest omavalitsusest.
-  Elektrilöögi ohu vältimiseks ärge pange toitejuhet, pistikut ega seadet vette ega muusse vedelikku.

## HOIDKE NEED JUHISED ALLES

# SEADME OSAD

## Stollar Multi Food Processor SPP700



- A. Kiiruse pöördnupp  
Pulseeriv, kiiruse 1 ja 2 funktsioon
- B. 1,2-liitrine töötlemisanum, käepidemega
- C. Töötlemisanuma kaas
- D. Täitetoru
- E. Vajutaja
- F. Täitetoru ohutussüsteem  
Takistab mootoril tööle hakkamast, kui anum ja kaas ei ole korralikult oma asendisse lukustatud ja suur vajutaja ei ole oma kohal.
- G. Libisemiskindlad jalad

### TARVIKUD

- H. 1500 ml klaasist blenderikann
- I. Vispel
- J. Labidake
- K. Hakkimistarvik
- L. Plastist tainalaba
- M. 4 RT kettad  
Kartulite riivimisketas  
Kahepoolne: jäme viilutamise-ribastamisketas  
Friikartulite lõikamise ketas  
Kahepoolne: peen viilutamise-ribastamisketas
- N. Klapp  
Kasutamiseks RT-ketaste ja visplitega
- O. Ühendusklapp  
Juba paigaldatud klapi paigutamiseks,  
kasutamiseks koos tainalaba ja hakkimistarvikuga

# KASUTAMINE

## Stollar Multi Food Processor SPP700

### ENNE ESIMEST KASUTUSKORDA

Enne seadme esimest kasutuskorda eemaldage kõik pakkematerjalid ja etiketid..

Veenduge, et kiiruse pöördnupp on asendis "0" ja seadme pistik on pesast välja tõmmatud.

Olge löiketerade ja ketastega ettevaatlik, sest need on äärmiselt teravad.

Seadme esimesel kasutuskorral võib mootorist tulla veidi lõhna. See on tavapärane ning kaob hiljem kasutamise jooksul.

Asetage seade alati kuivale ühetasasele pinnale.

### TÖÖKORDA SEADMINE

#### Mootoriosa ja anum

1. Paigaldage klapp mootoriosale.
2. Paigaldage töötlemisanum mootoriosale ja kinnitage see. Keerake anumat päripäeva, kuni see kinnitub (kostub klõps). Töötlemisanum peab tugevalt oma kohale lukustuma. Vastasel juhul ei hakka seade tööle.

#### Klapp ja kettad

3. Enne töötlemisanumale kaane peale panemist valige soovitud ketas ja pange see paigaldatud klapi peale. Veenduge, et ketas on korralikult oma kohal. SS-ketaste kasutamisel ei ole vaja täiendavat klappi.

#### Kaas

Pange kaas töötlemisanumale peale. Keerake kaant päripäeva, nii et turvamehhanism on kohakuti anuma käepidemega. Kinnitage kaas korralikult, kuni kuulete klõpsu.

Kaane õigesti lukustamisel aktiveerub käepidemel asuv ohutusmehhanism, mis võimaldab mootoril tööle hakata.

### KASUTAMISE ALUSTAMINE

Seade töötab ainult siis, kui töötlemisanum ja kaas on õigesti paigaldatud. Vastasel juhul ei hakka mootor tööle.

#### 2 kiirust ja pulseeriv funktsioon

Kui seade on täielikult kokku pandud, keerake pöördnupp kiirusele 1, kui soovite seadet kasutada aeglasel kiirusel.

Kui soovite seadet kasutada suuremal kiirusel, keerake pöördnupp kiirusele 2.

Kui toiduaineid on vaja töödelda võimsate pulseerivate liigutustega, keerake pöördnupp pulseeriva funktsiooni peale.



#### HOIATUS!

Lükake toiduaineid allapoole ainult vajutajaga. Ärge kunagi lükake toiduaineid sõrmedega.

### PÄRAST TOIDUAINETE TÖÖTLEMIST

Pärast toiduainete töötlemist oodake, kuni löiketerad / kettad on seisma jäänud, enne kui kaane lahti lukustate.

Ohutuse tagamiseks lülitage seade välja ja tõmmake pistik pesast välja, enne kui löiketeri käsitsemise hakkate.



#### HOIATUS!

Tsitrusviljade koore õlid võivad anumad ja selle kaant kahjustada. Tsitrusviljade koore töötlemisel puhastage anum ja selle kaas kohe pärast töötlemist. Ärge leotage toote osi kuumas vees.



#### HOIATUS!

Ärge purustage toiduainemas JÄÄD. See kahjustab terasid.

## LÕIKETERADE KASUTAMINE

Roostevabade või plastist terade kasutamiseks on vaja töötlemisanumasse klapist paremale paigaldada ühenduskapp. Kui ühenduskapp on paigaldatud, pange ühendusklaapi peale soovitud lõiketera, nii et see läheb töötlemisanumasse põhja.

### ! HOIATUS!

Olge roostevabast terasest lõiketera kasutamisel või paigaldamisel väga ettevaatlik. See on väga terav. Valesti käsitlemine võib põhjustada vigastusi.

### Roostevabast terasest hakkimistarvik

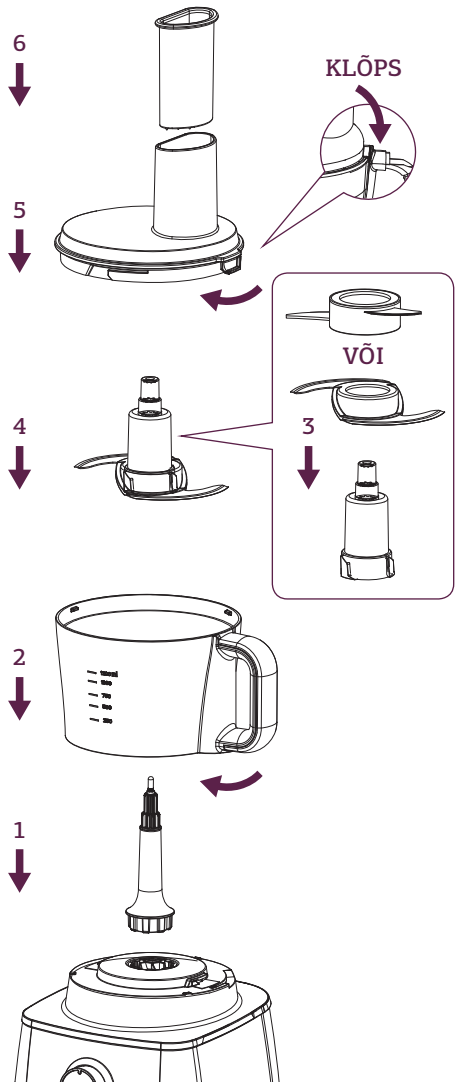
Seda tarvikut saab kasutada toore ja keedetud liha, köögiviljade, pähklite, pasteedi, dipikastmete, püreesuppide ja riivleiva või -saia valmistamiseks. Jämedamate toiduainete korral kasutage pulseerivat funktsiooni.

- Ärge kasutage tarvikut rohkem kui 3 minutit järjest. Laske mootoril enne järgmist kasutuskorda jahtuda.
- Enne töötlemist lõigake liha väikesteks tükkideks. Ärge pange anumasse korraga rohkem kui 500 g liha.
- Ärge kasutage roostevabast terasest lõiketera jahu segamiseks.
- Sibulate hakkimisel kasutage pulseerivat funktsiooni mitu korda, et vältida sibulate hakkimist liiga peeneks.
- Kõva juustu või šokolaadi hakkimisel ärge laske seadmel liiga kaua töötada. Vastasel juhul lähevad toiduained liiga kuumaks, hakkavad sulama ja lähevad klimpi.

### Plastist tainalaba

See tarvik on mõeldud taina valmistamiseks.

- Ärge kasutage tarvikut rohkem kui 2 minutit järjest. Laske mootoril enne järgmist kasutuskorda jahtuda.
- Ärge kasutage plastist tainalaba toiduainete hakkimiseks.

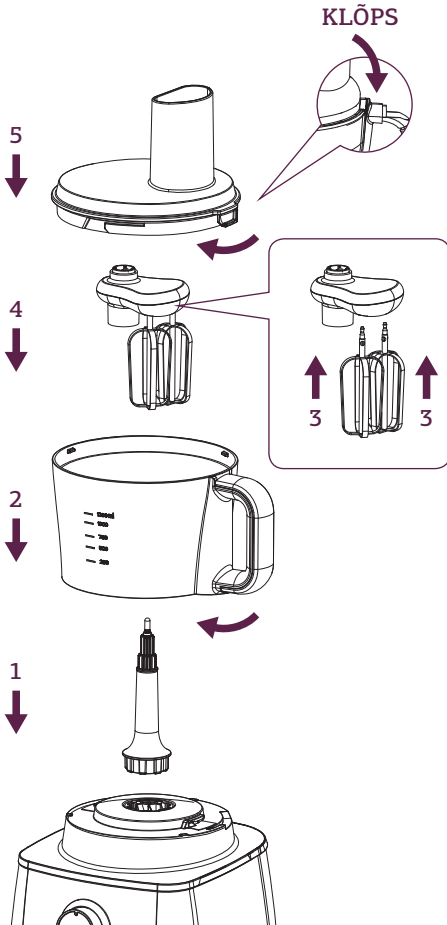


## Visplite kasutamine

Vispli paigaldamiseks ei ole ühendusklaapi vaja. Pange vispel, mehhanismiga paremal, töötlemisanuma klapile.

Kasutage visplit kergete segude nagu munavalged, koor, piim valmistamiseks ning munade ja suhkur vahustamiseks.

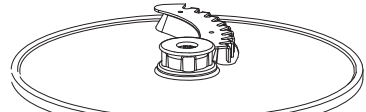
- Tihedamad segud (nagu rasvaine ja jahu) kahjustavad seadet
- Ärge kasutage seadet järjest kauem kui 5 minutit. Laske seadmel pärast järgmist kasutuskorda vähemalt 30 minutit jahtuda.



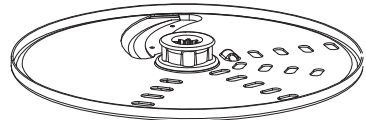
## RT-ketaste kasutamine

- Viilutisketta kasutamine: juustu, porgandite, kartulite, kapsa, kurgi, suvikõrvitsa, peedi ja sibulate viilutamiseks.
- Ribastamisketta kasutamine: kõvade toiduainete ribastamiseks salatitesse, kaunistusteks, pajaroogadesse ja friikartulitesse.
- Riivimisketta kasutamine: sobib kartulite riivimiseks.

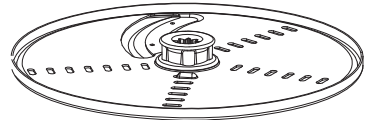
## Lõiketeraga ketta detailid:



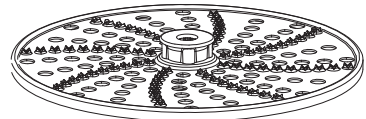
Friikartulid



Kahepoolne: jäme viilutamisketas



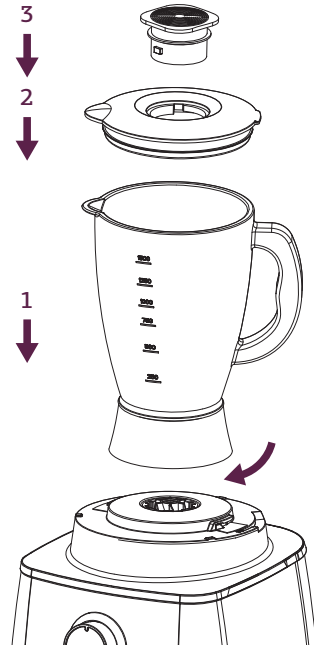
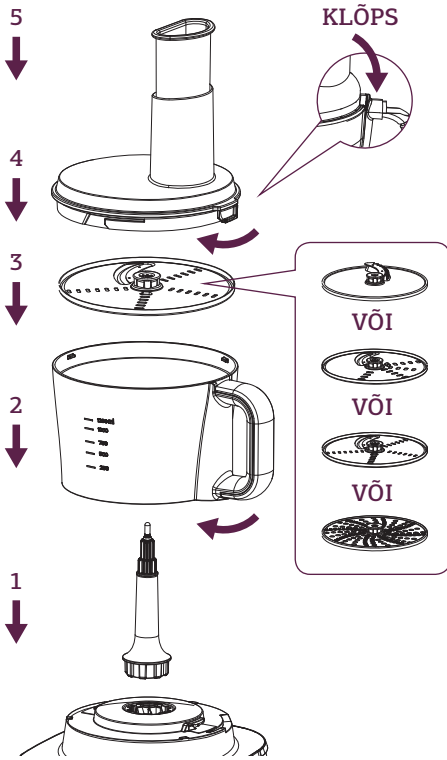
Kahepoolne: peen viilutamisketas



Kartulite riivimisketas

- Ärge kasutage seda ketta järjest kauem kui 7 minutit. Seejärel laske seadmel enne järgmist kasutuskorda vähemalt 30 minutit seista. Pöörake tähelepanu ka töötlemisanuma mahule. Kui anum on toiduainetega täidetud kuni tähiseni max, lõpetage seadme kasutamine ja tühjendage anum.





### Blenderikannu kasutamine

- Ärge kasutage kannu rohkem kui 2 minutit järjest. Laske seadmel enne uuesti kasutamist jahtuda.
- Oodake pärast töö lõpetamist ja enne kaane avamist, kuni terad on seisma jäänud. Ohutuse tagamiseks lülitage seade enne terade käsitlemist välja ja eemaldage see vooluvõrgust.
- Kui töödeldava toidu maht jääb (blenderdamisel) maksimumpiirist allapoole, võib seesmise mõõtetopsi eemaldada ja lisada õlisid/vedelikke ka siis, kui blender töötab..
- Suurte koguste või vedelate vedelike töötlemisel tuleb olla ettevaatlik, kuna keskmise korgi kaudu võib lennata pritsmeid.
- Laske blenderil töötada vaid nii kaua, kui tarvis. Ärge töödelge koostisainete üle.

- Koostisained võivad kleepuda blenderikannu seinte külge. Toidu tagasi terade ette lükkamiseks lülitage blender välja ja eemaldage see vooluvõrgust. Kraapige kannu küljed plastikpaatliga puhtaks ja jätkake tööd.
- Ärge kasutage metallist söögiriistu – need võivad kahjustada terasid või blenderikannu.
- Blender ei sega tainast ega valmista kartuliputru.
- Soojade koostisainete blenderis töötlemisel ärge lisage seadmesse korraga üle kahe mõõtetopsitäie.
- Ärge töödelge blenderis tuliseid ega keevaid koostisained. Laske toidul jahtuda ja asetage see blenderisse, kui see on soe. See kaitsab teid ootamatute aurupahvakute eest, mis võivad kaane paigalt nihutada.
- Jää purustamiseks pange jääkuubikud blenderikannu. Jää purustamiseks kasutage ainult 1 restitait jääd või 250 g jääkuubikuid.

# HOOLDUSTÖÖD JA PUHASTAMINE

## Stollar Multi Food Processor SPP700

Pärast kasutamist tõmmake seadme pistik seinapistiku-pesast välja.

### Blenderikann, töötlemisanum ja kaaned

Anuma ja kaane puhtana hoidmiseks ja toidujääkide kuivamise vältimiseks nende külge järgige võimalikult ruttu pärast kasutamist järgmiseid samme:

- Peske kannu ja selle kaant eraldi soojas vees koos puhastusainega, kasutades pehmet lappi või pudeliharja.
- Loputage puhastusvahend pärast pesemist hoolikalt maha.
- Kõige tõhusam on puhastada kannu kohe pärast kasutamist.
- Ärge pange blenderi põhja vette, sest see võib seadet kahjustada.

Peske töötlemisanumat ja selle kaant pärast kasutamist sooja seebivahuse vee ja mitteabrsiivse pesukäsnaga, et toidujääke oleks hõlpsam eemaldada.

### Lõiketerad ja kettad

Lõiketerad ja kettad on väga teravad. Ärge puudutage neid. Eemaldage toiduained ning puhastage lõiketeri ainult pannilabidakese või harjaga.

### Mootoriosa

Pühkige mootoriosa pehme niiske lapiga. Kuivatage hoolikalt. Pühkige toitejuhtmelt toiduosakesed.

### Puhastusvahendid

Ärge kasutage mootoriosa või kannu puhastamiseks abrasiivseid küürimisnuustikuid ega puhastusvahendeid, sest need võivad pinda kriimustada. Kasutage vaid sooja vett, puhastusainet ja pehmet lappi.

### Nõudepesumasin

Ärge peske ühtegi seadme osa ega tarvikut nõudepesumasinas, sest see võib neid kahjustada.

### Hoiustamine

- Pange vajutaja hoiustamise ajaks täitmistoru sisse.
- Pange köögikombain hoiule püstiasendis, nii et anum ja selle kaas on puhkeasendis, kuid mitte lukus. Anuma ja kaane lukustamine paneb ohutusmehhanismi tarbetu surve alla.
- Me ei soovita hoida kettaid sahtlis teiste söögiriistade juures.
- Hoidke blenderikannu vertikaalasendis seadme lähedal. Veenduge, et kann on seest täiesti kuiv.
- Ärge asetage seadme peale mingeid esemeid.

## VEAOTSING

Probleem	Lihntne lahendus
Seade ei tööta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ohutuslüli takistab mootoril tööle hakkamast. Veenduge, et töötlemisanum ja kaas on kindlalt oma kohale lukustatud.</li> <li>• Kui mootor ikka tööle ei hakka, kontrollige toitejuhet ja pistikupesa.</li> </ul>
Ketta külge on pärast töötlemist toiduaineid jäänud	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Väikeste tükide toiduainete jäämine ketta külge on tavapärane.</li> </ul>
Mootor töötab taina segamisel aeglasemalt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tainast on liiga palju. Võtke pool tainast välja ja töödelge tainast kahes osas.</li> </ul>
Mootor töötab hakkimistarviku kasutamise ajal aeglasemalt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liha on liiga palju. Võtke pool tainast välja ja töödelge tainast kahes osas.</li> </ul>
Seade vibreerib / liigub töötamise ajal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollige, et seadme põhjas asuvad kummijalad oleksid puhtad.</li> <li>• Veenduge, et maksimumkoormust ega -mahtu ei ole ületatud.</li> </ul>